

Mesto Svidník, Mestský úrad vo Svidníku

Kancelária primátora

Materiál na 38. zasadnutie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku

Informatívna správa o vzájomných pohľadávkach

medzi

mestom Svidník a spoločnosťou KM-SYSTÉM, s. r. o.

Predkladá:

Mgr. Miroslav Novák, právnik mesta Svidník

Návrh na uznesenie:

vo vnútri materiálu

Vypracoval:

Mgr. Miroslav Novák, právnik mesta Svidník

Stanovisko MsR zo dňa :

Svidník, dňa 30. 05. 2018

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 zákona písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v nadväznosti na článok VI. Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Svidník

a) berie na vedomie

Informatívnu správu o vzájomných pohľadávkach medzi mestom Svidník a spoločnosťou KM-SYSTÉM, s. r. o.

b) schvaľuje

Dohodu o urovnaní

Dohoda o urovnaní
podľa § 585 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník
(ďalej len „Dohoda“)

uzavretá edzi zmluvnými stranami

Mesto Svidník
Sov. hrdinov 200/33
089 01 Svidník
IČO: 00331023
štat. orgán: Ing. Ján Holodňák, primátor mesta

(ďalej aj ako „mesto Svidník“)

týmto čo do dôvodu a výšky uznáva svoj dlh vo výške celkovo 15 000 EUR (slovom: pätnásť eur) voči veriteľovi:

KM-SYSTÉM s. r. o.
Solivarská 70
080 05 Prešov
IČO: 36464589
Zapísaná v OR SO Prešov, oddiel Sro, vložka č. 11973/P
štat. orgán: Ing. Jozef Kráľ, konateľ spoločnosti

(ďalej aj ako „KM-SYSTÉM s. r. o.“)

Čl. I

Mesto Svidník na strane jednej a KM-SYSTÉM s. r. o. na strane druhej spolu uzatvárajú túto Dohodu o urovnaní podľa § 585 Občianskeho zákonníka za podmienok a s obsahom ďalej uvedeným.

Účelom tejto Dohody je urovnánie sporných práv účastníkov súvisiacich s plnením podľa čl. 4 ods. 10 Zmluvy o nájme zo dňa 27. 03. 2001.

Čl. II

Medzi účastníkmi tejto Dohody XX a YY sú sporné nasledovné skutočnosti :

- znenie článku 4 ods. 10 zmluvy o nájme, ktoré bolo do zmluvy doplnené Dodatkom č. 5 zo dňa 20. 03. 2013 *„Prenajímateľ **po dohode** s KM-SYSTÉM s. r. o. zabezpečí každoročné kosenie areálu 3 – krát ročne, odvoz komunálneho odpadu počas prevádzky areálu, 2 pracovníkov na prevádzku areálu počas jeho prípravy na sezónu, jeho prevádzky a ukončenia sezóny.“*,
- na základe tohto ustanovenia malo mesto Svidník zabezpečiť vecné plnenie spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. spočívajúce v každoročnom kosení areálu, odvoze komunálneho odpadu počas prevádzky areálu, dvoch pracovníkov na prevádzku areálu počas jeho prípravy na sezónu, jeho prevádzky a ukončenia sezóny,
- k plneniu zo strany mesta Svidník dochádzalo v priebehu rokov 2012 až 2018 veľmi nepravidelne alebo len čiastkovo, aj keď podľa predmetného ustanovenia sa mesto Svidník zaviazalo k plneniu, ktoré sa malo vykonať v pravidelných intervaloch,

- zmluvným stranám nie je jasná formulácia na začiatku vety, kde sa uvádza slovné spojenie „po dohode“, k žiadnej osobitnej dohode však nedošlo, ale mesto Svidník svoju zmluvnú povinnosť plnilo na základe telefonической výzvy,
- čiastkové plnenia spôsobili na strane spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. zvýšené náklady na prevádzku, ktoré boli vyčíslené na sumu 35 860 €, vzhľadom na plynutie premlčacej doby sa pohľadávka znížila na sumu 15 000 €,
- zmluvné strany vyhlasujú, že uznávajú sumu 15 000 € ako dlh mesta Svidník voči spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o., zároveň spoločnosť KM-SYSTÉM s. r. o. vyhlasuje, že si neuplatňuje úroky z omeškania,
- zmluvné strany sa dohodli, že mesto Svidník zaplatí uznanú pohľadávku vo výške 15 000 € za splnenia nasledovnej podmienky: *„spoločnosť KM-SYSTÉM s. r. o. dobrovoľne uhradí svoje nedoplatky na miestnych daniach a poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad vo výške, ktorá mu bude oznámená na základe výzvy na úhradu, po pripísaní dlžnej sumy na účet mesta Svidník sa mesto Svidník zaväzuje vyplatiť dlžnú sumu vo výške 15 000 € spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o.“*,
- zmluvné strany sa dohodli na zrušení Dodatku č. 5 zo dňa 20. 03. 2013.

Účastníci tejto Dohody vyhlasujú, že nakoľko medzi nimi existujú sporné práva a povinnosti, pričom majú eminentný záujem usporiadať takto vzniknuté sporné práva a povinnosti, dohodli sa na úprave sporných práv a povinností tak, ako je uvedené v čl. II tejto Dohody.

Čl. III

Podpísaním tejto Dohody zo strany jej účastníkov sa všetky sporné práva a povinnosti ku dňu uzavretia tejto Dohody urovnajú nasledovne :

Spoločnosť KM-SYSTÉM s. r. o. zaplatí nedoplatky na miestnych daniach a poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad bezhotovostným prevodom na účet mesta Svidník a to v lehote 15 dní odo dňa doručenia výzvy zaplatenie dlžnej sumy.

Mesto Svidník zaplatí dlžnú sumu vo výške 15 000 € spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. do 15 dní odo dňa pripísania plnej sumy nedoplatkov na miestnych daniach a poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na účet mesta Svidník.

Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že uzavretím tejto Dohody považujú všetky svoje sporné práva a povinnosti v celom rozsahu za vysporiadané.

V.

Úprava práva a povinností uvedených v tejto Dohode sú vykonané výlučne za účelom urovnania sporných práv a povinností.

Dohodu možno meniť a dopĺňať iba vo forme písomných dodatkov k nej a iba so súhlasom všetkých účastníkov tejto Dohody.

Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania účastníkmi Dohody.

Dohoda sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom po podpise Dohody obdrží každý jej účastník jeden jej rovnopis.

Účastníci si Dohodu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu zmluvných strán, pričom táto vôľa je zbavená akýchkoľvek omylov, túto Dohodu neuzatvárajú v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú všetci účastníci tejto Dohody svoje podpisy.

Vo Svidníku dňa

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. Zhodnotenie doterajšieho stavu

Medzi mestom Svidník a spoločnosťou KM-SYSTÉM, s. r. o. existuje právny vzťah z titulu uzatvorenej nájomnej zmluvy zo dňa 27. 03. 2001. Predmetom nájomnej zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností ohľadom predmetu nájmu – areálu letného kúpaliska nachádzajúceho sa na Ul. Bardejovskej vo Svidníku. Neskorším Dodatkom č. 1 zo dňa 11. 04. 2006 sa doba nájmu predĺžila o päť rokov, tzn. do 31. 12. 2015. V priebehu ďalších rokov boli uzavreté ďalšie štyri dodatky, ktoré dopĺňali pôvodnú zmluvu o nájme zo dňa 27. 03. 2001.

V závere kalendárneho roka 2017 bol mestu Svidník doručený list od Ing. Jozefa Kráľa, konateľa spoločnosti KM.SYSTÉM s. r. o. zo dňa 21. 8. 2017.

Predmetom listu zo dňa 21. 8. 2017 bolo vyčíslenie peňažnej pohľadávky spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. (ďalej len „veriteľ“) voči mestu Svidník ako prenajímateľovi. Ako dôvod vzniku pohľadávky veriteľ uvádza neposkytovanie dohodnutých služieb:

- Vývoz odpadu (2015-2017) – ročný náklad 450 €, 3 x 1 870 = 5610 €,
- kosenie (2016-2017), ročný náklad 900 €, spolu 2 x 900€ = 1 800 €,
- chýbajúci jeden pracovník počas 5 rokov (2012-2016) , spolu 4000 x 5 = 20 000 €,
- chýbajúci dvaja pracovníci v roku 2017, ročný náklad 4000 €, spolu 4000 x 2 = 8 000 €,

spolu: 35 860 €.

V závere listu veriteľ navrhol ako spôsob riešenia vzniknutých zvýšených nákladov na prevádzku finančné vyrovnanie alebo započítanie daní z nehnuteľností.

Mesto Svidník ako správca dane vedie voči spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. pohľadávku na nezaplatenú daň z nehnuteľností a poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad vo výške 15 516, 72 €.

Pre posúdenie prípadu je relevantný len dodatok č. 5 zo dňa 20. 03. 2013, ktorý zrušil čl. IV ods. 10 a nahradil ho novým znením:

*„Prenajímateľ **po dohode** s KM-SYSTÉM s. r. o. zabezpečí každoročné kosenie areálu 3 – krát ročne, odvoz komunálneho odpadu počas prevádzky areálu, 2 pracovníkov na prevádzku areálu počas jeho prípravy na sezónu, jeho prevádzky a ukončenia sezóny.“*

2. Rozbor príčin nedostatkov

Navrhnutá alternatíva započítania pohľadávok nie je možná. Mesto Svidník ako veriteľ daňovej pohľadávky nie je oprávnený ju započítať s pohľadávkou, ktorá vznikla neplnením zo súkromnoprávneho dôvodu. Daň predstavuje ekonomicko- právny inštitút, ktorým sa mocensky odníma časť príjmov a iných dôchodkov právnických osôb a fyzických osôb na zabezpečenie úhrady štátnych a iných verejných potrieb. Vo všeobecnosti možno daň chápať ako nútenú (povinnú), nenávratnú, neekvivalentnú a v zásade pravidelne sa opakujúcu peňažnú platbu do štátneho alebo miestneho rozpočtu, ktorej ukladanie a vyberanie vyplýva z právnych noriem najvyššej právnej sily. Zákon o správe daní a poplatkov síce upravuje inštitút započítania daňových nedoplatkov, ale nevzťahuje sa na správca dane, ktorým je obec/mesto. Pohľadávku mesta Svidník, ktorá vznikla nezaplatením zo strany daňovníka- spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. je možné vysporiadať len dobrovoľným zaplatením alebo núteným výkonom rozhodnutia.

Vyčíslená pohľadávka spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. vykazuje niekoľko relevantných aspektov, ktoré je nutné vziať do úvahy pri určení jej výšky a oprávnenosti. V zmysle dodatku č. 5 k zmluve o nájme sa zmluvné strany zaviazali, že **po dohode** mesto Svidník ako prenajímateľ zabezpečí:

- každoročné kosenie areálu trikrát ročne,
- odvoz komunálneho odpadu počas prevádzky areálu,
- dvoch pracovníkov na prevádzku areálu počas jeho prípravy na sezónu, jeho prevádzky a ukončenia sezóny.

V zmysle gramatického výkladu sporného ustanovenia dodatku č. 5 k zmluve o nájme je dohoda osobitný záväzkový vzťah, kde mali byť presnejšie určené jednotlivé práva a povinnosti ohľadom vecného plnenia. Spojenie slov „*po dohode*“ na začiatku vety možno chápať aj ako výzvu spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. na plnenie zo strany mesta Svidník, ku ktorej, ale musí pristúpiť akceptácia (súhlas s plnením) na to, aby vznikla dohoda. Dohoda alebo výzva na plnenie mohla byť vykonaná písomnou formou, ale aj ústne. Predmetné citované ustanovenie nepovažujem za dostatočne presné a jasné. Zo strany zmluvného partnera spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. do dnešného dňa nebola doručená žiadna písomná výzva na plnenie alebo návrh dohody, tak ako to predpokladá čl. IV. ods. 10 dodatku č. 5. Absencia výzvy na plnenie zo strany spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. predpokladá negatívny prejav vôle vykonaný nekonaním, pasivitou.

Výška pohľadávky (35 400 €), ktorú vyčíslil Ing. Jozef Král, konateľ spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. sa po aplikovaní inštitútu premlčania zo strany mesta Svidník zníži na sumu 15 000 €.¹ Výška tejto sumy, resp. preukázateľne vynaložené náklady na plnenie zmluvnej povinnosti neboli relevantne preukázané. Nesprávna formulácia sporného ustanovenia spôsobila, že v praktickom obchodnom styku nebolo jasné aké pravidlá a za akých podmienok sa majú aplikovať.

3. Odôvodnenie navrhovaných opatrení

Navrhujem začať rokovať o novom zmluvnom dokumente, ktorý bude práva a povinnosti zmluvných strán upravovať jednoznačne, vrátane naplnenia požiadaviek, ktoré kladie zákon na určitosť a zrozumiteľnosť právneho úkonu. V novom zmluvnom dokumente môže byť formou dohody o urovnaní vyriešená aj výška a oprávnenosť spornej pohľadávky spoločnosti KM-SYSTÉM s. r. o. Ako ďalšia alternatíva, ktorá je právne k dispozícii, je dobrovoľne uznať dlh do výšky 15 000 € z dôvodu neplnenia zmluvne dohodnutého plnenia aj v záujme ďalšej obchodnej spolupráce.

Ing. Ján Holodňák
primátor mesta Svidník

¹ Suma pohľadávky vo výške 35 400 € je vyčíslená k 31. 12. 2017.